

Laughing Matters

Humour in the
language classroom

Péter Medgyes

**Cambridge
Handbooks
for Language
Teachers**

Series Editor
Penny Ur

Contents

Thanks and acknowledgments	vii
Introduction	1
1 Funny starts	8
1.1 Wink first	8
1.2 Funny names	9
1.3 Hi, Harry!	10
1.4 Buzz	10
1.5 Mr Roy's watch	11
1.6 O'Grady says	12
1.7 Five laughs	13
1.8 The laugh epidemic	14
1.9 Catch them laughing!	15
1.10 Laugh till you drop	16
1.11 Laughing quotes	17
1.12 A sense of humour	19
1.13 He who laughs last ...	20
1.14 Look into the mirror!	21
1.15 Smiles and jokes	22
1.16 Funny news	24
1.17 The Crazy Award	25
2 Jokes and wisecracks	27
2.1 Waiter, waiter!	27
2.2 There's a fly in my soup!	29
2.3 Next please!	30
2.4 Which do you want first?	31
2.5 Entangled two-liners	33
2.6 'Unfunny' dialogues	34
2.7 Expanding dialogues	36
2.8 Laugh in prison!	37
2.9 The rabbit and the butcher	39
2.10 Snails and mushrooms	40
2.11 The interpreter	42

Contents

3	Puns and puzzles	44
3.1	Twist your tongue!	44
3.2	Knock-knock!	47
3.3	Punny riddles	50
3.4	Utter connections	52
3.5	An intelligence test	54
3.6	Coded messages	56
3.7	The felt hat	59
3.8	Fit for a pig	60
3.9	Call me a taxi!	62
3.10	And the winner is ...	63
3.11	Oxymora	65
3.12	Anagrams	66
3.13	Palindromes	68
4	Proverbs and quotations	71
4.1	Mice and cats	71
4.2	Fake or real?	73
4.3	Anti-proverbs	75
4.4	Hidden proverbs	77
4.5	Quotes on books	79
4.6	Pair us up!	80
4.7	Twisted quotes	82
4.8	Ham and eggs	84
4.9	Go to the polls	85
4.10	Graffiti artists at work	87
4.11	Urban philosophers	88
4.12	Deadly quotations	90
4.13	Epitaphs	92
4.14	The House of Wisdom	94
5	Poems and songs	96
5.1	Jabberwocky	96
5.2	In a dark dark wood	99
5.3	Old limericks – old people	100
5.4	Witness reports	103
5.5	Two-way translations	104
5.6	From verse to prose	106
5.7	Little Red Riding Hood	107
5.8	I wish I didn't talk so much	110
5.9	The pessimist	112
5.10	The disappearing song	114
5.11	Billy Boy (and Lilly Girl)	116
5.12	I wonder who I am	118
5.13	There was an old lady	119

6	Pictures and images	124
6.1	Don't panic!	124
6.2	Sky-high with grimaces	125
6.3	Doctor Rabbit	127
6.4	Don't exaggerate!	129
6.5	You've got cows	131
6.6	All wired up	132
6.7	Children's games	134
6.8	Captionless cartoons	136
6.9	In my mind's eye ...	138
6.10	Stupid questions – snappy answers	140
6.11	A cartoon exhibition	141
6.12	Please touch the exhibits!	142
7	Stories and anecdotes	144
7.1	Amazing titles	144
7.2	The stone soup	146
7.3	Nasreddin anecdotes	148
7.4	The sages of Chelm	151
7.5	British anecdotes	153
7.6	The hobbyhorse	155
7.7	Urban myths	159
7.8	Story relay	162
7.9	Can you imagine?	163
7.10	Call my bluff!	165
7.11	Mumble-jumble	169
7.12	Buzz off!	170
7.13	Catch-22	174
7.14	The mini-novel	177
8	Sketches and dialogues	179
8.1	Group mime story	179
8.2	Silent movie scripts	180
8.3	Charades	182
8.4	I'm a little deaf	184
8.5	Repeats	186
8.6	Yuk, yuk ...	189
8.7	Life in a village	190
8.8	The bunny	192
8.9	What a small world!	194
8.10	And it's a big IF!	196
8.11	Talking objects	198
8.12	Mad libs	199
8.13	The pancake	201

Contents

9	Errors and failures	206
9.1	It makes all the difference!	206
9.2	Are you sure, sir?	208
9.3	Vor a relef!	210
9.4	Teeth and beeth	212
9.5	Mistakes all around	213
9.6	Enjoy your stay!	215
9.7	You can't be serious!	217
9.8	Hot off the press	218
9.9	Sad consequences	220
9.10	Useless inventions	221
9.11	The art of being wrong	223
9.12	A daft letter	226
9.13	The belly-dancer	229
9.14	The Secret Society of Incompetents	231
10	Children and schools	233
10.1	What a change!	233
10.2	Excuses, excuses	235
10.3	Telltales and others	236
10.4	Cheeky, eh?	239
10.5	He's a bit slow	241
10.6	Student bloopers	242
10.7	Teacher bloopers	244
10.8	A big de pottment	246
10.9	Be more English than the English!	250
10.10	InNOcent letter\$	251
10.11	Don't do this! Don't do that!	253
	Bibliography	256
	Index	258